

பத்மபூஷன் ம.ப. பெரியசாமித் தூரன் நூற்றாண்டு விழா

வாழ்த்துரை

டாக்டர் வா.செ. குழந்தைசாமி

27.09.2008

1. செயற்கரிய செய்வர்

கலைக் களஞ்சியம், இந்திய மொழிகட்கு முன்னோடி மற்ற மொழியினர் பின்பற்றினர்.

2. ஆங்கிலத்தில் பெரும் புரட்சி செய்தவரான Walt Witman நூல் நிலையங்களைப் பற்றிப் பின்வருமாறு எழுதுகிறார்.

Shut not your doors to me proud libraries

For that which was lacking on all your well filled shelves.

Yet needed most, I bring

பெருமிதம் மிகுந்த நூல் நிலையங்களே உங்களது கதவுகளை என் நூல்களுக்கு மூடாதீர்கள்.

நிறைந்திருக்கும் உங்கள் அலமாரிகளில் என்ன இல்லையோ, ஆனால் எது தேவையோ அதை நான் கொண்டு வருகிறேன்.

தூரன் அவர்கள் தமிழில் என்ன இல்லையோ, ஆனால் எது தேவையோ அதைக் கொண்டு வந்தவர்.

3. இருப்பதனைத் துய்யப்பதுபே(ர்)

இன்பமல: மண்ணில்,

இல்லாத படைப்பதுவே

இன்பம்எனும் வழியில்

விருப்புற்றார் வருக! நிதம்

மேற்செல்லும் பயணம்

விழைகின்றார் வருக! இவண்

விண்சமைப்போர் வருக!

4. பெரியசாமித் தூரன் பன்முக பரிமாணம் கொண்டவர்

முதலவதாக அவர் ஒரு சான்றோன்

உண்மையான காந்தியவாதி

நாம் பலரைக் காந்தியவாதி என்று கூறுகிறோம். ஆனால் ஒரு சிலர் மட்டும்

அபூர்வமான காந்தியவாதிகளாக இருந்திருக்கிறார்கள். தூரன் அவர்கள், அவருடைய நினைவுக் குறிப்பில் பின் வருமாறு எழுதுகிறார்.

"எனக்கு மாதம் 25 ரூபாய் வேண்டாம். 15 ரூபாயே போதும் என்று கூறிவிட்டுச் சுமார் 10 ஆண்டு காலம் எவ்வித சம்பள உயர்வுமின்றிப் பணியாற்றத் தொடங்கினேன்"

அது மட்டுமல்ல அவர் பின்னர் தலைமையாசிரியரானார்.

தலைமையாசிரியருக்குச் சம்பளம் ரூ.120. ஆனால் தூரன் அவர்கள் 60 ரூபாய் போதும் என்று சொல்லிப் பாதிச் சம்பளம் வாங்கிக் கொண்டார். திருமணம் செய்து கொண்ட பின் ரூ. 75 பெற்றுக் கொண்டார். இதைப் பற்றி அவரே குறிப்பிடும் பொழுது பின் வருமாறு கூறினார்

"நாடு ஆயிரம் ஆயிரம் தியாகிகளை எதிர்பார்த்து இருந்தது. சம்பள வருவாயைத் தியாகம் செய்வது பெரிதல்ல."

இன்று நூற்றுக்கு ஒன்று அல்ல; ஒரு கோடியில், ஒரு தூரனை பார்க்க முடியுமா என்பது நம் முன் நிற்கும் கேள்வி.

5. தமிழ் வளர்ச்சிக்குப் பாடுபட்டவர் அதன் நான்கு கூறுகள் மேம்பாடு, பயன்பாடு, வளர்ச்சி, பாதுகாப்பு. வளர்ச்சி என்பது சேற்றில் நடப்பது போன்றது. நாம் பாதுகாப்பிற்காகவே அதிக நேரத்தையும், நினைவையும் செலவிட்டுவிட்டோம். மேம்பாடே பாதுகாப்பு, மேம்பாடு தூரனின் குறிக்கோள்.

6. ஒரு மொழி மக்களின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டும். தனி மனிதன் தியாகி அல்ல; தன்னலவாதி, தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் மொழியிடம் சென்றுவிடுவான்.

7. 25 துறைகள்

25 துறைகளிலும் நூல்கள் எழுதுவதற்குப் பயன்படக் கூடிய பொதுப் படைப்புகள் இரண்டு: ஒன்று கலைக் களஞ்சியம். இரண்டு கலைச் சொல்லாக்கம்.

8. கலைக்களஞ்சியப் பணி

1947-இல் தொடங்கினார். 21 ஆண்டுகள் உழைத்து 1968-இல் முடித்தார்.

9. அதைத் தொடர்ந்து 1968-இல் குழந்தைகள் கலைக் களஞ்சியம் தொடங்கினார். 1976-இல் முடித்தார். ஒரு திட்டத்தை எடுத்து 30 ஆண்டுகள் பணிபுரிந்து இடையில் தொய்வின்றி இன்னொருவர் பொறுப்பேற்காது தனிமனிதராகத் தலைமை தாங்கி மொழித் துறையில் ஒரு மேம்பாட்டுத் திட்டத்தை முடித்துக் கொடுத்த இன்னொருவரை என்னால் காண இயலவில்லை.

10. சில சான்றுகள்:

1. ஃபிரஞ்சு மொழி **Encyclopedie** 18-ஆம் நூற்றாண்டில் தொடங்கியது. 1751 முதல் 1765 வரை 15 ஆண்டுகள் 17 தொகுதிகள் ஆனால் ஒருவர் பின் ஒருவராக இரண்டு ஆசிரியர்கள். அறிவுத் துறையும் இந்தளவு விரிவடையவில்லை.

2. பிரித்தானியக் கலைக்களஞ்சியம் 1768-இல் தொடங்கியது. 15 பதிப்புகள் வந்துள்ளன. 9-ஆம் பதிப்பைத் திருத்தி அமைப்பதற்கு மட்டும் 15 ஆண்டுகள் பிடித்தது.

3. ஜப்பான் மொழியில் 10 தொகுதிகள் 10 ஆண்டுகள்

4. **Chambers** கலைக் களஞ்சியம் 10 ஆண்டுகள் பிடித்தது.

11. கலைக் களஞ்சியம் தவிர்த்த இன்னும் சில துறைகளில் சான்றுகள்:

- புகழ் வாய்ந்த நூலான **The History of the Decline and Fall of Raman Empire** என்ற நூலை எழுதுவதற்கு **Gibbon 1776** முதல் 1788 வரை 12 ஆண்டுகள் உழைத்தார்.
- **Study of History** என்ற தலைப்பில் 12 தொகுதிகள் எழுதுவதற்கு **Arnold Toynbee** 1934 முதல் 1961 வரை 27 ஆண்டுகள் எடுத்துக் கொண்டார்.
- **The Capital** என்ற தனது நூலை எழுதுவதற்கு **Karl Marx** 1849 முதல் 1867 வரை 18 ஆண்டுகள் எடுத்துக் கொண்டார்.

எனவே 30 ஆண்டுகள் குழந்தைகள் கலைக் களஞ்சியப் பணியில் ஈடுபட்டு அவற்றின் முதற் பதிப்பைக் கொண்டு வந்து தூரன் அவர்களின் பணி உண்மையிலேயே ஈடு இணையற்றது தமிழில். இன்னொரு சான்று கூறுவது கடினம்.

12. கலைக் களஞ்சியப் பணியின் பரிமாணங்களை எண்ணிப் பார்த்தால் நாம் மலைத்து நிற்கிறோம். முதல் பதிப்பிற்கு மட்டு 207 அறிஞர்கள்:

- அடையாளம் கண்டு
- அவர்களை அணுகி அவர்களுடைய அனுமதி பெற்று
- அவர்களிடம் எழுதி வாங்கி
- தேவைக்கேற்பத் திருத்தி, திருத்தத்திற்கு அனுமதி பெற்று
 - ஆங்கிலத்தில் எழுதப் பெற்றவற்றைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்து வெளியிட்டிருக்கிறார்.

10 தொகுதிகளுக்குமாகச் சேர்த்து 2240 அறிஞர்கள் பங்களிப்புச் செய்திருக்கிறார்கள்.

- எத்தனை கடிதங்கள் எழுதியிருக்க வேண்டும்
- எத்தனை நினைவூட்டல்கள் அனுப்பியிருக்க வேண்டும்.
- எந்த அளவுக்குத் திருத்தங்கள் மேற் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்பதெல்லாம்

அவர் செய்து முடித்தது. ஒரு இமாலய சாதனை என்பதில் ஐயமில்லை.

13. அடுத்து நாம் குறிப்பிட விரும்புவது இசைத் துறைக்கு அவர் செய்த பெரும் தொண்டு முத்தமிழ் என்று சொன்னாலும் இசைத் தமிழுக்கு நாம் உரிய இடம் கொடுக்கவில்லை.

சிலப்பதிகாரம் வளர்த்த இசையை, தேவாரம் கண்ட இசை பாரம்பரியத்தை நாம் தொடர்ந்து மேலெடுத்துச் செல்லவில்லை. நமது பள்ளியில் இசை இல்லை: குழந்தைகள் இசையை ஒரு பாடமாக, விருப்பபாடமாகக் கூடக் கற்றதில்லை. ஐரோப்பாவில் **Beethoven, Mozart** ஆகிய இசை மேதைகளை அறியாத எந்த ஒரு நபரையும் காண முடியாது. நம்மில் 100 க்கு 99 பேருக்கு நமது மொழியின் சாகித்தியக் கர்த்தாக்கள் யாரையும் தெரியாது. தமிழில் **B.A., M.A.**, பட்டம் பெற்றவருக்குக் கூடத் தெரியாது.

தமிழிசை இயக்கத்தை ஆரம்பித்து வைத்த அண்ணாமலை அரசர் அவர்கள் கீழ்க்கண்டவாறு கூறினார்.

“ஆண்பாலரும், பெண்பாலரும் கல்வி கேள்விகளில் அறிவைப் பெருக்கிக் கொள்வதுடன், தாளம் சுருதி தவறாமல் சிறந்த கீர்த்தனங்களையும் கற்றுக் கொள்ளும்படி பள்ளிக் கூடத்தில் திட்டங்கள் ஏற்பட வேண்டும். சங்கீதத்தின் பெருமை அளவற்றது. மனத்தில் உண்டான கவலையையும், உடலின் களைப்பையும் போக்கி, ஊக்கத்தையும் உற்சாகத்தையும் அளிக்க வல்லது சங்கீதம்.”

நாம் அதை நடைமுறைப் படுத்தவில்லை.

14. தூரன் அவர்களுடைய பணி இசைத் துறையில் மகத்தானது. ஒரு தலை சிறந்த கீர்த்தனைப் படைப்பாளராக அவர் இருந்திருக்கிறார்.

தூரன் அவர்கள் பன்முகப் பரிமாணம் கொண்டவர் என்று முதலிலேயே கூறினேன். அவர் ஈடுபாடு கொண்ட துறைகளும் பரவலானது. தமிழறிஞர்கள் அவ்வளவாக அக்கறை காட்டாத இசைத் துறையில் தூரன் அவர்கள் ஆழ்ந்த பற்றுக் கொண்டவராக விளங்கினார். அவருடைய இசை பற்றிய கருத்துகள் ஆழ்ந்த ஆராய்ச்சிக்கு உரியவை. 24.12.1949-இல் பண் வரலாறு என்ற தலைப்பில் அவர் நிகழ்த்திய உரையில் இன்று வடமொழிப் பெயர்களாக வழங்கும் அடிப்படை இராகங்கள் பலவும் தமிழ்ப் பண்களே என்றும், இசைத் தமிழ் கலைச் சங்கக் காலத்திலேயே சிறப்பாக வளர்ந்து இலக்கண முறைப்படி வகுக்கப்பட்டது என்றும் தமிழர் கண்ட இசையே பிற்கால இசை வளர்ச்சிக்கு ஏதுவாக இருந்து வந்தது என்றும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். மேலும் ஏழு சுரங்களுக்கும் உரியதான பண்டைத் தமிழ் பெயர்களையும் கூறியிருக்கிறார்.

பொதுவாகச் சில தமிழறிஞர்களைப் போல எதை எடுத்தாலும் அதன் ஆரம்பம் தமிழ்தான்; தமிழிலிருந்துதான் அனைத்தும் வந்தன என்று கூறும் மனப்பான்மை உடையவரல்ல தூரன் அவர்கள். எனவே இசைத் துறையில் ஆர்வம் உள்ள அறிஞர்கள், இத்துறையில் ஆய்வு செய்யும் பல்கலைக்கழகத் தமிழ் பிரிவுகள். தூரன் அவர்களின் கருத்தை முறையாக ஆய்ந்து, அவர் கருத்து முறையாதாயின், தமிழக அறிஞர்கள் மட்டுமின்றி, இசைத் துறையில் ஈடுபாடுள்ள மற்ற அறிஞர்களும் ஏற்குமாறு செய்ய வேண்டும்.

அவர் எழுதிய இசை நூல்கள் அனைத்தும் மறுபதிப்புப் பெற வேண்டும். பாடல்கள் இசைக் கல்லூரிகளில் முறையாக கற்கப் பெற வேண்டும்.

பாரதி தமிழ் என்பது குறிப்பிடப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும். கலைக் களஞ்சியத்திற்கு அடுத்தபடியாக தூரன் அவர்கள் பழைய பத்திரிக்கைக் குவியல்களைக் குடைந்து ஏறத்தாழ 16 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகத் தினசரி பத்திரிகை, வாரப் பத்திரிகை, வாரம் மூன்று முறை பத்திரிகை என்று பழைய பத்திரிகைகளை எல்லாம் புரட்டிப் பார்த்துத் தேடிப் பாரதி எழுதிய பல தலைப்புகளை அவர் முதன் முதலாகக் கண்டுபிடித்துப் பதிப்பித்துள்ளார். பாரதி தமிழ் என்ற அவருடைய நூலில் இடம் பெற்றுள்ள 134 தலைப்புகளில் பாதிக்கு மேலானவை அவர் முதன் முதலாகக் கண்டுபிடித்துப் பதிப்பித்தவையாகும்.

15. அவர் அறிவியல் கற்றவர் தமிழ் இலக்கியத்தின் எல்லாத் துறைகளிலும் நூல்கள் படைத்தவர். அறிவியல் துறைகளிலும் கட்டுரை எழுதியவர். சிறுவர் இலக்கியப்படைப்புக் குறிப்பிடத்தக்க ஒன்று. இந்த மாபெரும் தமிழனைத் தமிழ் உலகம் இன்னும் சற்று விரிவாக உணர வேண்டும். மாணவர்கள் அறிய வேண்டும். அவர் எழுத்துகள் இசைப் பாடல்கள் பரவலாகப் படிக்கப்பட வேண்டும்.

16. தமிழ் இணையப் பல்கலைக்கழகம் தூரன் ஐயா அவர்கட்குத் தனது நூற்றாண்டு அஞ்சலியாக ஒரு சிறந்த பங்களிப்பைச் செய்திருக்கிறது. அவர் பதிப்பித்த பத்து கலைக் களஞ்சியங்களும் மறு பதிப்புப் பெறவில்லை. அதை ஒத்த கலைக் களஞ்சியம் முழுமையாக அதனோடு ஒப்பிடத்தக்க அளவில் இன்னொன்று தமிழில் வரவில்லை. எனவே பொது கலைக் களஞ்சியம் 10 தொகுதிகளையும், குழந்தைகள் கலைக் களஞ்சியம் 10 தொகுதிகளையும் தமிழ் இணையப் பல்கலைக்கழகத்தின் இணையத் தளத்தில் இட்டுத்தமிழகத் தமிழர்கள் மட்டுமின்றி, உலகத் தமிழர்கள் அனைவரும் பார்க்கவும், படிக்கவும் ஏற்பாடு செய்ய முடிவு செய்திருக்கிறோம்.